

Value Talk Stored-Value SIM Card - Roaming Tariff

「至抵Talk」儲值咭漫遊收費



Direct Dial 直撥服務*		每分鐘收費 Charge (per minute)						
		致電回港 Calling back to HK		接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call		致電其他國家 Making calls to other countries	
		132	Direct Dial 直撥 +		*132*	Direct Dial 直撥 +	*132*	Direct Dial 直撥 +
Asia Pacific	亞太區							
China - Shenzhen / Shekou	中國 - 深圳/蛇口	HK\$5.70	HK\$7.00	HK\$7.70	HK\$8.00	HK\$8.00	HK\$19.00	HK\$26.00
China - Guangdong Province (exclude Shenzhen & Shekou)	中國 - 廣東省 (不包括深圳/蛇口)	HK\$8.00	HK\$10.00	HK\$8.70	HK\$8.00	HK\$8.00	HK\$19.00	HK\$26.00
China - Other Provinces (exclude Guangdong)	中國 - 其他省份/地區 (不包括廣東省)	HK\$8.00	HK\$10.00	HK\$15.70	HK\$8.00	HK\$8.00	HK\$19.00	HK\$26.00
Singapore	新加坡	HK\$13.00	HK\$15.00	HK\$13.00	HK\$9.00	HK\$11.00	HK\$19.00	HK\$35.00
Sri Lanka	斯里蘭卡	HK\$23.00	HK\$26.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$19.00	HK\$25.00	-
Europe	歐洲							
Belgium	比利時	HK\$23.00	HK\$39.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$19.00	HK\$25.00	HK\$39.00
Netherlands	荷蘭	HK\$23.00	HK\$39.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$19.00	HK\$25.00	HK\$39.00
United Kingdom	英國	HK\$23.00	HK\$39.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$19.00	HK\$25.00	HK\$39.00

*可使用直撥服務的指定網絡：
比利時 - Belgacom 網絡、中國 (澳門除外) - 中國移動網絡、荷蘭 - Vodafone 網絡、新加坡 - M1 網絡、英國 - Vodafone 網絡或斯里蘭卡 - Dialog 網絡 (斯里蘭卡直撥服務只適用於致電回港及撥打當地電話)。

*Direct dial service is applicable when roaming with selected network :
Belgium - Belgacom, China (exclude Macau) - China Mobile Network, Netherlands - Vodafone NL, Singapore - M1, UK - Vodafone UK and Sri Lanka - Dialog (Sri Lanka's direct dial service applies to local calls & calls to Hong Kong only) .

International Roaming 國際漫遊服務

Asia Pacific		每分鐘收費 Charge (per minute)			
		致電回港 Calling back to HK *132*	接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call *132*	致電其他國家 Making calls to other countries *132*
Afghanistan	阿富汗	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Australia	澳洲	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Bangladesh	孟加拉	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Bhutan	不丹	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Brunei	汶萊	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cambodia	柬埔寨	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
China - Shenzhen / Shekou	中國 - 深圳/蛇口	HK\$5.70	HK\$7.70	HK\$8.00	HK\$19.00
China - Guangdong Province (exclude Shenzhen & Shekou)	中國 - 廣東省 (不包括深圳/蛇口)	HK\$8.00	HK\$8.70	HK\$8.00	HK\$19.00
China - Other Provinces (exclude Guangdong)	中國 - 其他省份/地區 (不包括廣東省)	HK\$8.00	HK\$15.70	HK\$8.00	HK\$19.00
Fiji	菲濟	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
French Polynesia	法屬利尼西亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
India	印度	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Indonesia	印尼	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Japan	日本	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Korea	韓國	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Kyrgyzstan	吉爾吉斯斯坦	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Laos	老撾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Macau	澳門	HK\$5.80	HK\$7.80	HK\$8.80	HK\$19.00
Malaysia	馬來西亞	HK\$13.00	HK\$13.00	HK\$9.00	HK\$19.00
Maldives	馬爾代夫	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Mongolia	蒙古	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Norfolk Island	諾福克群島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Nepal	尼泊爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
New Zealand	紐西蘭	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Pakistan	巴基斯坦	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Papua New Guinea	巴布亞新畿內亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Philippines	菲律賓	HK\$13.00	HK\$13.00	HK\$9.00	HK\$19.00
Samoa	薩摩亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Singapore	新加坡	HK\$13.00	HK\$13.00	HK\$9.00	HK\$19.00
Solomon Island	所羅門群島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Sri Lanka	斯里蘭卡	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Taiwan	台灣	HK\$13.00	HK\$13.00	HK\$9.00	HK\$19.00
Tajikistan	塔吉克斯坦	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Thailand	泰國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Tonga	湯加王國	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Vanuatu	瓦努阿圖	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Vietnam	越南	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00

Europe歐洲		每分鐘收費 Charge (per minute)			
		致電回港 Calling back to HK ☎132☎	接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call ☎132☎	致電其他國家 Making calls to other countries ☎132☎
Albania	阿爾巴尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Andorra	安道爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Armenia	亞美尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Austria	奧地利	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Azerbaijan	亞塞拜疆	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Belarus	白俄羅斯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Belgium	比利時	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Bosnia & Herzegovina	波斯尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Bulgaria	保加利亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Croatia	克羅地亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cyprus	塞浦路斯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Czech Republic	捷克	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Denmark	丹麥	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Estonia	愛沙尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Faroe Islands	法羅群島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Finland	芬蘭	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
France	法國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Georgia	格魯吉亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Germany	德國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Gibraltar	直布羅陀	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Greece	希臘	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Hungary	匈牙利	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Iceland	冰島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Ireland	愛爾蘭	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Italy	意大利	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Latvia	拉脫維亞	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Liechtenstein	列支敦士登	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Lithuania	立陶宛	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Luxembourg	盧森堡	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Macedonia	馬其頓	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Malta	馬耳他	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Moldova	摩爾多瓦	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Monaco	摩納哥	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Netherlands	荷蘭	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Norway	挪威	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Poland	波蘭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Portugal	葡萄牙	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Romania	羅馬尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Russia	俄羅斯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
San Marino	聖馬力諾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Serbia	塞爾維亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Slovakia	斯洛伐克	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Slovenia	斯洛文尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Spain	西班牙	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Sweden	瑞典	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Switzerland	瑞士	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Ukraine	烏克蘭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
United Kingdom	英國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Uzbekistan	烏茲別克	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00
Vatican	梵蒂岡	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00

Middle East / Africa中東 / 非洲		每分鐘收費 Charge (per minute)			
		致電回港 Calling back to HK ☎132☎	接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call ☎132☎	致電其他國家 Making calls to other countries ☎132☎
Algeria	亞爾及利亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Angola	安哥拉	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Bahrain	巴林	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Benin	貝寧	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Botswana	博茨瓦納	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Burkina Faso	布基納法索	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Burundi	布隆迪	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cameroon	喀麥隆	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cape Verde	佛得角	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Chad	乍得	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Comoros	科摩羅群島	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00
Congo (R.D.)	剛果共和國	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Egypt	埃及	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Equatorial Guinea	赤道畿內亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Ethiopia	埃塞俄比亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Gabon	加蓬	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Gambia	岡比亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Ghana	加納	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Iran	伊朗	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Iraq	伊拉克	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Israel	以色列	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Jordan	約旦	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Kenya	肯雅	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Kuwait	科威特	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Lebanon	黎巴嫩	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Lesotho	萊索托	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Liberia	利比里亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Libya	利比亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00

Madagascar	馬達加斯加	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Malawi	馬拉維	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Mali	馬里	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Mauritius	毛里裘斯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Morocco	摩洛哥	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Mozambique	莫桑比克	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Namibia	納米比亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Niger	尼日爾	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Nigeria	尼日利亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Oman	阿曼	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Palestine	巴勒斯坦	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Qatar	卡塔爾	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Reunion	留尼汪	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Rwanda	盧旺達	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Sao Tome and Principe	聖多美和普林西比	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Saudi Arabia	沙特阿拉伯	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Senegal	塞內加爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Seychelles	塞席爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Sierra Leone	塞拉利昂	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
South Africa	南非	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Sudan	蘇丹	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Swaziland	斯威士蘭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Syria	敘利亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Tanzania	坦桑尼亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Togo	多哥	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Tunisia	突尼西亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Turkey	土耳其	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
UAE	阿拉伯聯合酋長國	HK\$23.00	HK\$23.00	HK\$19.00	HK\$25.00
Uganda	烏干達	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Yemen	也門	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Zambia	贊比亞	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Zimbabwe	津巴布韋	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00

America 美洲		每分鐘收費 Charge (per minute)			
		致電回港 Calling back to HK ☑ 1 3 2 ☑	接聽來電 Receiving call	打當地電話 Making Local Call ☑ 1 3 2 ☑	致電其他國家 Making calls to other countries ☑ 1 3 2 ☑
Argentina	阿根廷	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Aruba	阿魯巴	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Belize	伯利茲	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Bolivia	波利維亞	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Brazil	巴西	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Canada	加拿大	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Chile	智利	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Colombia	哥倫比亞	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Costa Rica	哥斯達黎加	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Cuba	古巴	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Ecuador	厄瓜多爾	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
El Salvador	薩爾瓦多	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
French Guian	法屬圭亞那	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Guam	關島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Guatemala	危地馬拉	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Haiti	海地	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Martinique	馬提尼克島	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Mexico	墨西哥	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00	HK\$35.00
Nicaragua	尼加拉瓜	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Panama	巴拿馬	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Paraguay	巴拉圭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Peru	秘魯	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00	HK\$53.00
Suriname	蘇利南	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Uruguay	烏拉圭	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00
Venezuela	委內瑞拉	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00	HK\$25.00

- 以上收費由二零一四年六月五日起生效，如有任何更改恕不另行通知
- The above tariff is valid from 5-Jun-2014 and subject to change without prior notice

- 漫遊服務收費於你接聽系統的回撥電話後開始計算。如對方未能接聽電話或線路繁忙，有關收費仍會於咭內扣除
- Roaming charges come into effect when you pick up a call sent by the system, after it has connected you to the designated called party. This is regardless of whether the called party is successfully connected or not.
- 漫遊服務收費的首個計算單位為30秒，以後為每6秒計算
- All calls made and received while roaming will be subject to a minimum 30-second charge and any additional time will be charged on a 6-second incremental basis.
- 漫遊直撥服務收費的計算單位為每60秒
- Direct dial service will be charged on a 60-second incremental basis.
- 通話時間不足一個計算單位亦作一個單位計算
- Call duration is rounded up to full charge units for computation purposes.
- 查詢其他漫遊國家的名單，請致電 24小時熱線：2281 8888
- Please call our 24-hour hotline: 2281 8888 for the list of other roaming countries.